


GOLDENPASS
EXPRESS

MONTREUX-GSTAAD-INTERLAKEN

Emotions et saveurs sur toute la ligne
Geschmacksreise voller Emotionen
All-round emotions and flavours





BIENVENUE À BORD

Du lac à la montagne, des palmiers à la neige des cimes, d'une langue et d'une culture à l'autre, le GoldenPass Express est un trait d'union. Montreux, Gstaad, Interlaken... c'est tout un pays qui défile dans sa splendeur et sa diversité. Embarquez dans un train exceptionnel qui allie technologie, confort et gastronomie.

WILLKOMMEN AN BORD

Vom See in die Berge, von den Palmen zum Gipfelschnee, von einer Sprache und Kultur zu einer anderen - der GoldenPass Express ist ein Bindeglied. Montreux, Gstaad, Interlaken... es ist ein ganzes Land, das in seiner Pracht und Vielfalt vorbeizieht. Steigen Sie ein in einen einzigartigen Zug, der Technologie, Komfort und Gastronomie vereint.

WELCOME ON BOARD

From the lake to the mountains, from the palm trees to the snowy peaks, from one language and culture to another, the GoldenPass Express links regions. Montreux, Gstaad, Interlaken... a whole country appears in all its splendor and diversity. Embark on an exceptional train that combines technology, comfort and gastronomy.

VOYAGE GOURMAND

Suisse*, local et durable

Le voyage ne se vit pas seulement avec les yeux mais aussi au travers des saveurs. À bord du GoldenPass Express, vous avez la possibilité de déguster de nombreux produits du terroir: du fromage local au caviar de Frutigen, des jus de fruits frais valaisans aux vins du Lavaux. Appréciez toute la variété de notre carte servie directement à votre place. Bon appétit!

GOURMET-REISE

Schweiz*, regional und nachhaltig

Geniessen Sie auf Ihrer Reise unvergessliche Ausblicke und exklusive Gaumenfreuden. An Bord des GoldenPass Express haben Sie die Möglichkeit, eine Vielzahl regionaler Produkte zu degustieren: von Käse aus lokaler Produktion bis hin zu Kaviar aus Frutigen, von frischen Walliser Fruchtsäften bis hin zu Weinen aus dem Lavaux. Lassen Sie sich die Spezialitäten aus unserer Menükarte direkt an Ihrem Sitzplatz servieren. Bon appétit!

GOURMET JOURNEY

Swiss*, local and sustainable

A journey is experienced not only with your eyes but also through flavour. Aboard the GoldenPass Express, you will have the chance to sample a range of local products, from cheese made nearby to Frutigen caviar, fresh fruit juice from the Valais and Lavaux wines. Enjoy our menu in all its variety, served at your seat. Bon appétit!

* À l'exception du champagne, des snacks et des légumes.
Ausser Champagner, Snacks und Gemüse.
With the exception of champagne, snacks and vegetables.



BOISSONS CHAUDES

WARME GETRÄNKE

HOT DRINKS

Café Kaffee <i>Coffee</i>	4.20
Cappuccino Cappuccino <i>Cappuccino</i>	4.70
Chocolat chaud Caotina Heisse Schokolade Caotina <i>Hot chocolate Caotina</i>	4.70
Thé Twinings noir / vert / menthe poivrée / citron-gingembre Tee Twinings Schwarz / Grün / Pfefferminz / Zitrone-Ingwer Twinings Tea <i>black / green / peppermint / lemon-ginger</i>	4.20
Punch Orange / Rum Punch Orange / Rum Punch Orange / Rum	4.90

≡ 1 ≡ **PRESTIGE**
★★★★★

Chocolat chaud avec crème chantilly Heisse Schokolade mit Schlagsahne <i>Hot chocolate with whipped cream</i>	5.90
Café viennois avec crème chantilly Wiener Kaffee mit Schlagsahne <i>Viennese coffee with whipped cream</i>	5.90

BOISSONS FROIDES

KALTE GETRÄNKE

COLD DRINKS

Eau minérale gazeuse Henneiz Mineralwasser mit Kohlensäure Henneiz <i>Sparkling mineral water Henneiz</i>	5dl	4.70
Eau minérale plate Henneiz Mineralwasser ohne Kohlensäure Henneiz <i>Still mineral water Henneiz</i>	5dl	4.70
Rivella Rouge Rivella rot <i>Rivella red</i>	5dl	4.90
Coca-Cola Coca-Cola <i>Coca-Cola</i>	5dl	4.90
Coca-Cola Zero Coca-Cola Zero <i>Coca-Cola Zero</i>	5dl	4.90
Schorle pomme Apfelschorle <i>Apple Schorle</i>	5dl	4.90
Jus d'orange Granini Orangensaft Granini <i>Orange juice Granini</i>	3.3dl	5.20
Chocolat froid Caotina Kalte Schokolade Caotina <i>Cold chocolate Caotina</i>	3.3dl	4.70



JUS DE FRUITS DU VALAIS WALLISER FRUCHTSAFT VALAIS FRUIT JUICES

OPALINE

Les bons fruits cueillis et pressés en Valais permettent de produire des jus 100% naturels au goût unique, intense et fruité. Sans colorants, conservateurs et concentrés, accordez-vous un moment savoureux qui fait du bien aux papilles et à la nature.

Dank der guten Früchte, die im Wallis gepflückt und gepresst werden, können 100% natürliche Säfte mit einem einzigartigen und intensiv-fruchtigen Geschmack hergestellt werden. Ohne Farbstoffe, Konservierungsstoffe oder Konzentrate – um sich etwas Gutes zu tun und die natürlichen Ressourcen zu schonen.

Thanks to the good fruit picked and pressed in the Valais, are produced 100% natural juices with a unique, intense and fruity taste. Free from colourings, preservatives and concentrates, to make your taste buds tingle while giving nature a helping hand.

Pommes et Poires Äpfel und Birnen <i>Apples and Pears</i>	2.5dl	6.90
Nectar d'abricots Aprikosen-Nektar <i>Apricot Nectar</i>	2.5dl	6.90
Tomates Nature / Assaisonné (tabasco et poivre noir) Tomaten Nature / Gewürzt (Tabasco und schwarzer Pfeffer) Tomatoes Nature / Seasoned (tabasco and black pepper)	2.5dl	6.90

VINS WEINE WINES

TESTUZ

Depuis les coteaux du Lavaux, classés au patrimoine mondial de l'UNESCO, le vignoble reflète une vision du vin, faite d'exigence, de précision et de patience. La maison Testuz porte l'héritage d'une famille qui s'installa en 1538 dans un terroir unique.

Die Rebanlagen auf den als UNESCO-Welterbe klassierten Weinterrassen des Lavaux zeugen von einer Weinbautradition, die von Anspruch, Präzision und Geduld geprägt ist. Das Weinhaus Testuz führt das Vermächtnis einer Familie fort, die sich 1538 in einem einzigartigen Terroir niederliess.

From the slopes of Lavaux, a UNESCO World Heritage site, the vineyard reflects the characteristics of the wine, made with rigour, precision and patience. The Maison Testuz brings with it the legacy of family that settled on a unique terroir in 1538.

«Coup de l'Etrier» Lavaux AOC			
Vin blanc Weisswein <i>White wine</i>	1dl	6.90	5dl 27.90 7dl 39.90
Vin rosé Roséwein <i>Rosé wine</i>	1dl	6.90	5dl 27.90
Vin rouge Rotwein <i>Red wine</i>	1dl	6.90	5dl 29.90 7dl 41.90



CHAMPAGNE ET DIGESTIFS CHAMPAGNER UND SPIRITUOSEN CHAMPAGNE AND DIGESTIFS

Duval Leroy Champagne Brut	1dl	15.-	3.75dl	49.-	7.5dl	89.-
Duval Leroy Champagne Brut						
Duval Leroy Champagne Brut						
Williamine Morand Williamine Morand Williamine Morand			0.2cl			8.90
Abricotine Morand Apricotine Morand Apricotine Morand			0.2cl			8.90

BIÈRES BIERE BEERS

RUGENBRÄU

Depuis plus de 155 ans, Rugenbräu AG (Interlaken) garantit des moments de plaisir. La brasserie, propriété de la famille depuis sa fondation, cultive les traditions et surprend toujours avec de nouvelles créations.

Die Rugenbräu AG (Interlaken) ist eine über 155-jährige Marke, welche für Genussmomente sorgt. Die Brauerei, seit der Gründung in Familienbesitz, pflegt Traditionen und überrascht immer wieder mit neuen Kreationen.

Rugenbräu AG (Interlaken), a family-owned brewery with 155 years of tradition and innovation. Selected ingredients are carefully chosen to produce quality products with the promise of providing real moments of pleasure.

Rugenbräu Speziell (Lager) Rugenbräu Speziell (Lager) Rugenbräu Speziell (Lager)	3.3dl	5.90
Rugenbräu Oberlandbier (Amber) Rugenbräu Oberlandbier (Amber) Rugenbräu Oberlandbier (Amber)	3.3dl	5.90
Rugenbräu sans alcool Rugenbräu alkoholfrei Rugenbräu alcohol-free	3.3dl	5.90



PETIT-DÉJEUNER FRÜHSTÜCK BREAKFAST

Croissant	2.30
Gipfel	
<i>Croissant</i>	
Croissant avec boisson chaude*	6.-
Gipfel mit Heissgetränk*	
<i>Croissant with hot drink*</i>	
Croissant avec branche Cailler et boisson chaude*	9.-
Gipfel mit Cailler Branche und Heissgetränk*	
<i>Croissant with Cailler branche and hot drink*</i>	
Petit-déjeuner complet	12.-
Croissant, beurre, confiture, jus d'orange et boisson chaude*	
Komplettes Frühstück	
Gipfel, Butter, Konfitüre, Orangensaft und Heissgetränk*	
Full breakfast	
<i>Croissant, butter, jam, orange juice and hot drink*</i>	

*Boisson chaude à choix: thé, café, cappuccino ou chocolat chaud
Heissgetränk nach Wahl: Tee, Kaffee, Cappuccino oder heisse Schokolade
Hot drink of your choice: tea, coffee, cappuccino or hot chocolate

EN-CAS SUCRÉS SÜSSE SNACKS SWEET SNACKS

Branche de chocolat Cailler	34g	2.90
Cailler Schokolade Branche		
<i>Cailler milk chocolate branche</i>		
Biberli	75g	3.90
Biberli		
<i>Biberli</i>		
Biberli végan	60g	3.90
Biberli vegan		
<i>Biberli vegan</i>		
Gâteau de Linz	74g	3.90
Linzertörtli		
<i>Linzer Cake</i>		
Petit beurre au chocolat Kambly-Cailler	41g	2.90
Schokoladenkeks "Petit beurre" Kambly-Cailler		
<i>Chocolate biscuits "Petit beurre" Kambly-Cailler</i>		
Muffin au chocolat sans gluten et sans lactose	75g	4.20
Schokoladenmuffin Gluten- und lactosefrei		
<i>Chocolate muffin gluten- and lactose-free</i>		

EN-CAS SALÉS SALZIGE SNACKS SALTY SNACKS

Cacahuètes	50g	3.90
Erdnüsse		
<i>Peanuts</i>		
Chips Zweifel	30g	3.90
Nature / Paprika / Provençale		
Chips Zweifel		
Nature / Paprika / Provençale		
Chips Zweifel		
<i>Nature / Paprika / Provençale</i>		
Flûtes Kambly au beurre	100g	5.90
Kambly-Flûtes mit Butter		
<i>Kambly Flûtes with butter</i>		



POPCORN
POPCORN
POPCORN

BE! POPCORN

Des popcorns 100% suisses, naturellement croustillants et savoureux. Chaque recette est à la fois authentique et créative pour surprendre les papilles les plus exigeantes, des petits et des grands.

100% Schweizer Popcorn, natürlich knusprig und lecker. Jedes Rezept ist authentisch und kreativ zugleich, um auch die anspruchsvollsten Gaumen von Gross und Klein zu überraschen.

100% Swiss popcorn, naturally crispy and tasty. Each recipe is both authentic and creative, to surprise the most demanding palates of young and old alike.

Sel fou & Herbes Salz & Kräuter <i>Salt & Herbs</i>	20g	3.90
Gruyère AOP & Poivre noir Gruyère AOP & Schwarzer Pfeffer <i>Gruyère AOP & Black Pepper</i>	27g	4.90
Kids Chocolat au lait Kids Milchsokolade <i>Kids Milk chocolate</i>	25g	3.90



**DÉCOUVREZ LES ARTICLES SOUVENIRS
EN DERNIÈRE PAGE.**

**ENTDECKEN SIE DIE SOUVENIRARTIKEL
AUF DER LETZTEN SEITE.**

**DISCOVER THE SOUVENIR ARTICLES
ON THE LAST PAGE.**



PLANCHETTES APÉRITIVES APEROPLÄTTLI APERITIF PLATTER

BUURE METZG METZGEREI-BOUCHERIE

Montagnarde **25.90**
Viande et fromages de la région,
délice de Sils et beurre

Bergplättli
Fleisch und Käse aus der Region,
Silser Brötli und Butter

Local products
*Local meat and cheeses,
Sils bread and butter*

Montagnarde avec boisson* **29.90**
Bergplättli mit Getränk*
*Local products with drink**

Montagnarde avec coupe de Champagne** **39.-**
Bergplättli mit Glas Champagner**
*Local products with glass of Champagne***

Des produits qui se caractérisent par leur saveur incomparable et qui sont préparés avec beaucoup de passion : de la salaison avec des herbes sélectionnées aux mélanges de sel, en passant par le séchage qui a lieu à 1250 mètres d'altitude.

Spezialitäten von unvergleichlichem Geschmack, die mit Liebe und Hingabe produziert werden – vom Würzen mit auserlesenen Kräutern und Salzmischungen bis hin zum Trocknen auf 1250 Metern über Meer.

Products that stand out thanks to their unrivalled flavour and which have been prepared with plenty of passion – everything from the herbs carefully chosen for curing to the salt blends and even the drying, which takes place at an altitude of 1,250 metres.

Fromage **24.90**
5 fromages de la région,
délice de Sils et beurre

Käseplättli
5 Käsesorten aus der Region,
Silser Brötli und Butter

Cheese platter
5 cheeses from the region, Sils bread and butter

Fromage avec boisson* **28.90**
Käseplättli mit Getränk*
*Cheese platter with drink**

Fromage avec coupe de Champagne** **38.-**
Käseplättli mit Glas Champagner**
*Cheese platter with glass of Champagne***

Végétarienne **24.90**
Légumes, délice de Sils et beurre

Vegetarisch
Gemüse, Silser Brötli und Butter

Vegetarian
Vegetables, Sils bread and butter

Végétarienne avec boisson* **28.90**
Vegetarisch mit Getränk*
*Vegetarian with drink**

Végétarienne avec coupe de Champagne** **38.-**
Vegetarisch mit Glas Champagner**
*Vegetarian with glass of Champagne***

* Soft, bière ou vin / Soft, Bier oder Wein / Soft, beer or wine
** Duval Leroy Champagne Brut



1

PRESTIGE
★★★★★

OONA
CAVIAR



1

PRESTIGE
★★★★★

LADURÉE

Paris

CAVIAR KAVIAR CAVIAR

OONA

Le premier et seul caviar suisse d'esturgeons élevés dans l'eau de source suisse. Un produit de la plus haute qualité qui se distingue par sa fraîcheur et par son caractère unique et incomparable.

Der erste und einzige Schweizer Kaviar von Stören, die in Schweizer Bergquellwasser aufwachsen. Eine Spezialität von herausragender Qualität, die sich durch ihre Frische und ihren einzigartigen, unvergleichlichen Charakter auszeichnet.

The first and only Swiss caviar made from sturgeons raised in Swiss spring water. A product of the finest quality that shines thanks to its freshness, not to mention its unique and incomparable personality.

Oona Caviar N°103-traditionnel et Champagne

Caviar 20g, blinis, crème fraîche et coupe de Champagne*

Oona Caviar N° 103-traditionnel und Champagner

Caviar 20g, Blinis, Sauerrahm und Glas Champagner*

Oona Caviar N° 103-traditionnel and Champagne

Caviar 20g, blinis, sour cream and glass of Champagne*

89.-

BISCUIT EUGÉNIE BISCUIT EUGÉNIE BISCUIT EUGÉNIE

LADURÉE

C'est un chapitre dans l'histoire de la Maison Ladurée. Une nouvelle gourmandise fait son entrée sous le prénom Eugénie. Découvrez un mariage de textures inattendu avec un biscuit sablé sans gluten, un cœur fondant et un enrobage en chocolat croquant.

Es ist ein neues Kapitel in der Geschichte von Ladurée. Eine neue Köstlichkeit feiert ihr Debüt unter dem Namen Eugénie. Entdecken Sie eine unerwartete Verbindung von Texturen, mit einem glutenfreien Mürbegebäck, einem schmelzenden Kern und einer knusprigen Schokoladenhülle.

It's a new chapter in the history of Ladurée. A new delicacy makes its debut under the name Eugénie. Discover an unexpected marriage of textures, with a gluten-free shortbread cookie, a melting center and a crunchy chocolate coating.

Biscuit Eugénie Ladurée* avec thé Twinings

Biscuit Eugénie Ladurée* mit Tee Twinings

Biscuit Eugénie Ladurée with Twinings tea*

9.-

Biscuit Eugénie Ladurée* avec chocolat chaud ou café viennois

Biscuit Eugénie Ladurée* mit Heisse Schokolade oder Wiener Kaffee

Biscuit Eugénie Ladurée with hot chocolate or viennese coffee*

12.-

Biscuit Eugénie Ladurée* avec coupe de Champagne

Biscuit Eugénie Ladurée* mit Glas Champagner

Biscuit Eugénie Ladurée with glass of Champagne*

19.-

*Duval Leroy Champagne Brut

*Un parfum à choix: chocolat, pistache, rose, vanille
Ein Parfüm nach Wahl: Schokolade, Pistazie, Rose, Vanille
One flavour of your choice: chocolate, rose, pistachio, vanilla

**SAVOURER LES PRODUITS
DU TERROIR**

REGIONALE PRODUKTE

GENIESSEN

TASTING LOCAL

PRODUCTS



LE SAVIEZ-VOUS... ?
WUSSTEN SIE, DASS...?
DID YOU KNOW...?



TECHNOLOGIE TECHNOLOGIE TECHNOLOGY

Grâce à la rampe d'écartement en gare de Zweisimmen, les bogies s'écartent, permettant au train de passer de la voie métrique (1m) à la voie normale (1m435) et inversement. Les voitures s'élèvent également, s'adaptant ainsi au quai (55cm sur la voie normale, 35cm sur la voie métrique).

Dank der Spurwechselanlage im Bahnhof Zweisimmen spreizen sich die Fahrgestelle, sodass der Zug von Meterspur (1M.) auf Normalspur (1M.435) und umgekehrt wechseln kann. Die Wagen heben sich ebenfalls an und passen sich so dem Bahnsteig an (55cm auf Normalspur, 35cm auf Meterspur).

Thanks to the gauge ramp at Zweisimmen station, the bogies can be widened, allowing the train to switch from metric track (1m) to standard track (1m435) and vice versa. The carriages also rise, thus adapting to the platform (55 cm on normal track, 35cm on metric track).

DESIGN DESIGN DESIGN

Le GoldenPass Express se démarque par son esthétisme. Le design extérieur a été confié aux prestigieux ateliers Pininfarina. La société Innova Design a conçu le design intérieur et certains éléments extérieurs. Toutes les voitures ont été fabriquées par Stadler Rail à Bussnang (Thurgovie).

Alle Wagen des GoldenPass Express wurden von Stadler Rail in Bussnang (Thurgau) hergestellt. Die charakteristische Zugnase wurde vom italienischen Designstudio Pininfarina entworfen. Die Innenausstattung und einige Aussenelemente stammen von Innova Design.

All the GoldenPass Express coaches were manufactured by Stadler Rail in Bussnang (Thurgau). The nose of the train, which gives it its look, was designed by the Italian designer Pininfarina. Innova Design designed the interior and some of the exterior fittings.

CLASSE PRESTIGE PRESTIGE PRESTIGEKLASSE ★★★☆☆ PRESTIGE CLASS

Les compartiments Prestige se caractérisent par 18 sièges de grand confort, chauffants et permettant de toujours être dans le sens de la marche. L'espace est également réhaussé de 40 centimètres afin de permettre une plus grande immersion dans le paysage.

Die Prestige-Abteile zeichnen sich durch höchst bequeme Sitze aus, die beheizt werden können und die es erlauben immer in Fahrtrichtung zu reisen. Zudem ist das Prestige-Abteil um 40 Zentimeter erhöht, sodass die Reisenden noch mehr in die Umgebung eintauchen können.

Prestige compartments are characterised by their very comfortable, heated seats which enable the passenger to always face the direction of travel. The Prestige area is raised by 40 centimetres to allow the passengers to be fully immersed in the landscape.

À S'OFFRIR OU À OFFRIR!

Emportez un souvenir de votre voyage à bord du GoldenPass Express à la maison.

BESCHENKEN SIE IHRE LIEBSTEN ODER SICH SELBST!

Nehmen Sie ein Souvenir Ihrer Reise an Bord des GoldenPass Express mit nach Hause.

A TREAT FOR YOURSELF OR SOMEONE ELSE?

Take home a souvenir of your journey on the GoldenPass Express.

Train en peluche «Gipix»
Plüschzug "Gipix"
Plush train "Gipix"



19.00



19.00

Sel gourmet
Gourmet-Salz
Gourmet salt

Dropstop
Dropstop
Dropstop



2.00

Stylo bille
Kugelschreiber
Ballpoint



5.00

Crayon Smart Pininfarina
Bleistift Smart Pininfarina
Pencil Smart Pininfarina



49.00



10.00

Cartes postales
6x avec pochette
Postkarten
6x mit Hülle
Postcards
6x with pocket

Stylo bille Cambiano Pininfarina
Kugelschreiber Cambiano Pininfarina
Ballpoint Cambiano Pininfarina



149.00

Petit couteau suisse
Kleines Schweizer Taschenmesser
Small Swiss Army knife



19.00

Stylo PF Two Pininfarina
Stylo PF Two Pininfarina
Stylo PF Two Pininfarina



199.00



Paiement par carte uniquement

Nur Kartenzahlung

Payment by card only

Maestro | VPay | Mastercard | Visa | Amex
Postcard | TWINT | Reka-Card | Diners | JCB
UnionPay | Swiss Pass Pay

Tous les prix sont indiqués en CHF, TVA incluse. Produits sous réserve de disponibilité; prix et photos non-contractuels.

La vente de bière et de vin est interdite aux jeunes de moins de 16 ans et de 18 ans pour la remise de spiritueux, d'apéritifs et d'alcopops. Le personnel peut exiger une pièce d'identité.

Provenance de la viande, du fromage et du caviar: CH

Produits surgelés: croissant, blinis, muffin, délice de sils.

Allergènes: sur demande, nos collaborateurs vous renseigneront volontiers sur les ingrédients présents dans nos plats qui sont susceptibles de provoquer des allergies ou des intolérances. Veuillez informer le staff en cas d'allergies ou d'intolérances alimentaires.

Alle Preise sind in CHF angegeben, inklusive MWST. Produkte vorbehaltlich Verfügbarkeit, Preise und Fotos unverbindlich.

Der Verkauf von Bier und Wein an Jugendliche unter 16 Jahren sowie von Spirituosen, Aperitifs und Alcopops an Personen unter 18 Jahren ist untersagt. Das Zugpersonal ist befugt, das Alter anhand eines Ausweisdokuments zu überprüfen.

Herkunft Fleisch, Käse und Kaviar: CH

Tiefkühlprodukte: Gipfeli, Blinis, Muffins, Silser Brötli.

Allergene: Unser Zugpersonal informiert Sie auf Anfrage gerne über die Inhaltsstoffe unserer gastronomischen Spezialitäten, die Allergien oder Unverträglichkeiten auslösen können. Bitte wenden Sie sich an das Zugpersonal, wenn Sie an Allergien oder Lebensmittelunverträglichkeiten leiden.

All prices are shown in CHF and are inclusive of VAT. Products subject to availability; prices and photos are non-contractual.

The sale of beer and wine is forbidden to anyone under 16, and under 18 for the sale of spirits, aperitifs and alcopops. Staff may request identification.

Origin of the meat, cheese and caviar: CH

Frozen products: croissants, blinis, muffins, Sils bread.

Allergens: on request, our employees will be happy to tell you about the ingredients present in our dishes that are likely to cause allergies or intolerances. Please inform staff in the event of dietary allergies or intolerances.